

## **Das Stech- und Sauggerät (*I.ricinus*)**



Die Widerhaken am Stech- und Sauggerät (*Hypostom*), die zum Festhalten dienen, siehe Mikroskopfoto, lassen am leichtesten beim Drehen los (wobei laut Tests die Richtung egal ist).

1. Die Schlinge herausdrücken und um die Zecke herum platzieren.
2. Anschließend die runde Spitze möglichst nah an der Zecke leicht in die Haut eindrücken. Den Knopf loslassen und den Stift nach oben ausrichten, wobei die Spitze in der Haut eingedrückt bleibt.
3. Drehen Sie den Stift zwischen den Fingern, (eine Vollumdrehung), egal in welche Richtung. Die Zecke ist nun gelöst. Die Stichstelle desinfizieren.



Um die Zecke zu töten, kann die Spitze der Zeckenschlinge anschließend gegen einen harten Gegenstand leicht geklopft werden.

**Distributor:** Werner Johansson  
[www.zeckenschlinge.com](http://www.zeckenschlinge.com)  
 info@zeckenschlinge.de

Entwickelt und hergestellt in Schweden

Karo Pharma AB  
 SE-111 48 Stockholm  
 +46 10 330 2310



ISO-9002 cert.



**3ix®**  
**ZeckenSchlinge**

**DAS ORIGINAL**

**EMPFOHLEN VON ÄRZTEN UND VETERINÄREN**

**EINMALIGE SCHLINGENTECHNIK FÜR ÄRZTE UND UNGEÜBTE**

**ZECKENSCHLINGE**

**3ix®**

- EFFEKTIV
- EINFACH
- SCHNELL
- SCHMERZLOS

**FÜR MENSCH UND TIER**

**MADE IN SWEDEN**

**360°**

**Zecken-PCR schnell zuverlässig hilfreich**

## **Warum einen Zeckentest im Labor?**

In Deutschland gehen die Schätzungen von jährlich bis zu ca. 214.000 Borrelien-Infektionen aus (Quelle RKI).

Menschen und Tiere können jeweils sehr unter von Zecken übertragenen Infektionen leiden. Ich empfehle das Labor ArminLabs, für die Untersuchung von Zecken, sowie von menschlichen Blutproben auf akute und chronische Infektionen.

Das international akkreditierte Labor ArminLabs nutzt modernste Methoden für den Nachweis von Borrelien, zeckenübertragene und opportunistische Infektionserreger. Das Labor bietet auch Beratungen zur individuellen Auswahl der Labortests an. Weitere Informationen finden Sie unter [www.arminlabs.com](http://www.arminlabs.com) oder Sie rufen einfach an: 0821 78093150

Sticht eine infizierte Zecke einen Menschen, so werden laut Studie (Uni Heidelberg) bei ca. 27 % der Fälle Borrelien übertragen.

Bis zu 1/3 der Zecken werden im Zeckentest positiv auf Borrelien diagnostiziert. Oft fehlt die typische Hautrötung, obwohl es zu einer akuten Borrelieninfektion gekommen sein kann! Krankheitssymptome werden häufig falsch interpretiert und verhindern eine rechtzeitige Behandlung der Borreliose. Deshalb erkranken viele Patienten an einem Folgestadium dieser Erkrankung, welches oft schwer therapiert ist, laut Dr. Schwarzbach, ArminLabs.

Um sicher zu gehen, können Sie deswegen die Zecke im Labor auf Erreger testen lassen. Bei einem positiven Zeckentest zahlen die Krankenkassen in der Regel die Antibiotikatherapie, da die Folgekosten der unbehandelten Erkrankungen sonst sehr hoch ausfallen können. Sollten der Zeckenstich und seine Folgen als ein Arbeitsunfall gewertet werden, gilt der Zeckentest als wichtiger Nachweis beim Arbeitgeber! Unbedingt melden!

## **Warum drehen?**

Ein Herausdrehen der Zecke ist schneller und für den Betroffenen angenehmer als ein Herausziehen (was auch Tiere weniger beunruhigt).

Insgesamt führt ein Drehen zur Reduktion des Übertragungsrisikos, da die »Zerreißprobe« beim Entfernen entfällt. Der Grund ist, dass sich die Widerhaken des Stechapparates in der Drehbewegung leichter lösen.

Ein optimales Gerät zur Zeckenentfernung sollte eine minimale Greiffläche haben (ca. 0,1 mm), statt spitz, abgerundet sein (wegen Verletzungsgefahr z. B. im Augenbereich, bei Kindern und Haustieren) und eine definierte Greifkraft besitzen (wegen der Abreiß- und Abrutschgefahr).

Die 3ix Zeckenschlinge ist das ideale Werkzeug für Ärzte und auch für völlig Ungeübte um die Zecke zu entfernen. Sie vermeidet ein Zerquetschen der Zecke. Das ist sehr wichtig, denn gerade beim Quetschen der Zecke überträgt diese im Todeskampf gefährliche Erreger in den Blutkreislauf (Werner Johansson, Zeckenforscher).

Tipps zu Vorbeugung von Zeckenstichen finden Sie auf [www.zeckenschlinge.de](http://www.zeckenschlinge.de) unter Forschung.

Bei ArminLabs können Sie die entfernten Zecken auf mehrere Infektionserreger untersuchen lassen. So detektiert das Zecken-Screening mittels PCR Methode die folgenden Erreger: *Borrelia burgdorferi* sensu lato, *Borrelia miyamotoi*, *Anaplasmen*, *Rickettsien*, *Babesien* und *Bartonellen*. Borrelien und FSME-Viren können auch einzeln angefordert werden. Bitte kontaktieren Sie ArminLabs damit Ihnen per Post ein kostenloses Zecken-PCR-Set zugesendet werden kann.

Den Befund erhalten Sie ca. 1 Woche nach Eingang der Zecke im Labor.

**arminlabs**  
 preANALYTICS

Telefon +49 821 78093150  
 E-Mail [preanalytics@arminlabs.com](mailto:preanalytics@arminlabs.com)

## Tick lasso • The original

Effective, easy, fast, painless

Unique simple loop technology  
for physicians and inexperienced users

Mouth part of tick, see pic. (*I. ricinus*)

The tick has numerous barbs around its suction organ which help it attach itself to prey. The risk of injury is therefore reduced when you twist it off with the 3ix tick remover that automatically grips the tick in a proper way. The removal will be painless and the entire tick will be removed.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Press the loop outward by the button and place it over the tick.
  2. Place the green top as close as possible to the tick, lightly squeezed into the skin and release the button. Raise the remover while keeping it lightly squeezed into the skin.
  3. Rotate the remover with your fingers one turn, whichever direction. Lift away the tick. Clean the area.
- To kill the tick, -tap the green top gently against a solid object.

For humans and animals

Made in Sweden

## Tekenlus

Het origineel

Efficiënt eenvoudig snel pijlloos

Wegwerplustechniek voor artsen en leken

Het steek- en zuigapparaat (*I. ricinus*)

De weerhaken aan het steek- en zuigapparaat(Hipostoom) die dienen om vast te houden, zie microscopfoto, laten zich het gemakkelijk bij het draaien losmaken.

### GEbruikshandleiding

1. De lus eruit drukken en rond de teek plaatsen.
2. Vervolgens de ronde punt zo dicht mogelijk tegen de teek licht in de huid drukken. De knop loslaten en de stift naar boven richten, waarbij de punt in de huid gedrukt blijft.
3. Draai de stift tussen de vingers, (een volledige draai), om het even in welke richting. De teek is nu losmaakt. De steekplaats desinfecteren.

Om de teek te doden, kan de punt van de tekenlus vervolgens zachtjes tegen een hard voorwerp worden geklopt.

Voor mens en dier

Geproduceerd in Zweden



## Penna a cappio per zecche

l'originale



Efficace, semplice, veloce e indolore  
raccomandata da medici e veterinari

La zecca è munita dell'apparato di puntura e  
suzione (*I. ricinus*)

Con un gancio a forbice (ipostoma) che le serve a  
rimanere attaccata (vede foto al microscopio), con  
un movimento rotatorio della penna a cappio si  
riesce facilmente a staccare la zecca.

### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Estrarre il cappio e collocarlo attorno alla zecca  
premetto la penna delicatamente sulla pelle il  
più vicino possibile alla zecca.
2. Rilasciare il bottone e orientare la penna a 90  
gradi lasciando la punta premuta sulla pelle.
3. Ruotare la penna fra le dita (giro completo in  
qualsiasi direzione) la zecca ora è staccata, disinfe-  
ttare la puntura.

Per uccidere la zecca battere la punta della penna  
leggermente contro una superficie dura.

Per umani e animali

Made in Sweden

## Enlève-tiques

L'original



Efficace, simple, rapide et sans douleur  
Technique de boucle unique pour les médecins  
et les personnes inexpérimentées

Appareil pour piquer et aspirer (voir ricinus)  
Les barbillons de l'appareil pour piquer et aspirer  
(Hypostom) qui permettent de maintenir en place  
(voir la photo au microscope) se desserrent le plus  
facilement en tournant.

### MANUEL D'UTILISATION

1. Retirez la boucle et placez-la autour de la tique.
2. Ensuite, enfoncez légèrement la pointe ronde  
dans la peau, le plus près possible de la tique.  
Relâchez le bouton et dirigez la tige vers le haut,  
la pointe restant enfouie dans la peau.
3. Faites tourner la tige entre les doigts, (un tour  
complet), dans le sens que vous voulez. La tique  
est désormais retirée. Désinfectez la partie  
piquée.

Pour tuer la tique, vous pouvez ensuite frapper  
légerement la pointe de l'enlève-tiques contre un  
objet dur.

Pour l'homme et l'animal

Made in Sweden

## Bucle para quitar garrapatas

El original



Efectivo, sencillo, indoloro y rápido

Técnica de bucle única  
para médicos e inexperientes

Punció y succión de la garrapata (*I. ricinus*)

La garrapata tiene numerosas púas en el hipostoma  
que succionan y le ayudan a adherirse a la presa.  
Estas púas se pueden aflojar más fácilmente si se  
giran. Véase la foto microscópica.

### INSTRUCCIONES DE USO

1. Saque el bucle y deslícelo sobre la garrapata.
2. Luego presione la punta redonda lo más cerca  
posible de la garrapata en la piel. Suelte el botón  
y mantenga el producto vertical, manteniendo la  
punta presionada en la piel.
3. Gire el producto entre los dedos, es decir, dé una  
vuelta completa sin importar la dirección. De esta  
forma liberará a la garrapata. Ahora desinfecte  
los puntos de sujeción.

Para matar la garrapata, golpéela suavemente contra  
un objeto sólido con la punta del bucle donde  
está atrapada.

Para humanos y animales

Hecho en Suecia

## Lasso do wykręcania kleszczy

Oryginalny produkt



Skutecznie, łatwo, szybko, bezboleśnie  
Wyjątkowa technika wykręcania kleszczy dla  
lekarki i amatorów

Gnatosoma i organ ssący (*I. ricinus*)

Haczyki w gebowym organie ssącym kleszcza  
(hypostom), które służą do osadzenia się w ciele  
ofiary, patrz mikroskopijne zdjęcie, można najłatwiej  
usunąć poprzez wykręcenie kleszcza.

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Wysunąć pętelkę i umieścić wokół kleszcza.
2. Następnie docisnąć delikatnie okrągłą końcówkę  
do skóry blisko kleszcza. Zwolnić przycisk i  
trzymając końcówkę blisko skóry, skierować  
przyrząd prostopadle do ukąszenia na skórze.
3. Wykonać palcami obrót przyrządem, (pełen obrót)  
w dowolnym kierunku. Kleszcz zostaje wówczas  
wykręcony. Miejsce ukąszenia przemyć środkiem  
dezynfekującym.

Aby zabić kleszcz, można użyć ostrej końcówki  
przyrządu, a następnie delikatnie docisnąć twardym  
przedmiotem.

Przeznaczony dla ludzi i zwierząt  
Wyprodukowano w Szwecji

## Петля для удаления клеща

Оригинал



Эффективно, легко, быстро и безболезненно  
Уникальная технология использования  
петли для врачей и лиц без специальной  
подготовки

Орган для прокалывания и отсасывания  
(*I. ricinus*)

Зубчики на на органе для прокалывания  
и отсасывания (гипостоме), служащие для  
прикрепления клеща к жертве (см. фото  
под микроскопом), наиболее эффективно  
ослабляются путем вращения.

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Вытяните петлю и разместите ее вокруг клеща.
2. Затем слегка вдавите круглый наконечник  
в кожу как можно ближе к клещу. Отпустите  
кнопку и вырвите ручку по вертикали,  
при этом, наконечник должен оставаться  
вдавленным в кожу.
3. Поверните ручку пальцами (один  
полный оборот) в любом направлении.  
Клещ извлечено. Место укуса следует  
продезинфицировать.
4. Чтобы уничтожить клеща, слегка постучите  
петлей с клещом по какой-либо твердой  
поверхности.

Для людей и животных

Сделано в Швеции

## Laço de carraças • O original



Indolor, rápido, eficaz e simples  
Tecnologia única de laço para médicos  
e pessoas inexperientes

Órgão de perfuração e sucção (*I. ricinus*)

As farpas dos órgãos de perfuração e sucção  
(hipostoma), que permitem a fixação, ver foto de  
microscópio, podem ser mais facilmente removidas  
das rotas.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Pressione o laço para fora e coloque-o à volta  
da carraça.
2. Em seguida, aproxime a ponta arredondada da  
carraça e pressione levemente contra a pele.  
Solté o botão e oriente a caneta para cima,  
mantendo a ponta pressionada na pele.
3. Gire a caneta entre os dedos (uma volta com-  
pleta) em qualquer direção. A carraça foi agora  
removida. Desinfete o local da ferida.

Para matar a carraça, a sua cabeça pode ser esma-  
gada contra uma superfície dura.

Para seres humanos e animais Feito na Suécia